



ES	Manual de instrucciones
EN	Instruction manual
FR	Mode d'emploi
DE	Bedienungsanleitung
IT	Manuale d'istruzioni

WKM009

ABSOR

ASPIRADOR DE SOBREMESA
TABLE-TOP DUST COLLECTOR
ASPIRATEUR DE TABLE
TRAGBARE STAUBABSAUGUNG
ASPIRATORE DA TAVOLO



USO DEL MANUAL

Es muy importante que lea detenidamente este manual y lo guarde en lugar seguro para futura utilización. Contiene información importante sobre cómo utilizar el aparato.

Puede consultar a un profesional para que lo guie y asegurarse de que está utilizando el aparato correctamente.

ADVERTENCIAS

- Bajo ningún concepto intente abrir o inspeccionar los componentes internos del aparato. Si una inspección fuese necesaria, contacte con su distribuidor o con un técnico autorizado.
- Nunca utilice el aparato en lugares con altos niveles de humedad o con escasa ventilación para evitar daños a los componentes eléctricos.
- Nunca utilice el aparato en el exterior: la exposición a elementos externos podría dañarlo.
- Si el cable de alimentación está dañado, solicite un cable nuevo a un técnico o profesional y sustitúyalo para evitar riesgos. Contacte con el distribuidor en caso necesario.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Este producto cumple con las siguientes directivas:

- Directiva de Baja Tensión: 2014/35/EU
- Directiva de Compatibilidad Electromagnética: 2014/30/EU

RECICLAJE



Cuando aparezca este símbolo en cualquiera de nuestros productos eléctricos o su embalaje, esto significa que dichos productos no deben tratarse como residuos domésticos convencionales en Europa. Para asegurar un tratamiento de residuos adecuado, hágalo de acuerdo con las leyes locales o según convenga para el desecho de equipos eléctricos. Esto ayudará a preservar el medio ambiente y mejorar los estándares de protección medioambiental en relación con el tratamiento de residuos eléctricos.

¡BIENVENIDO!

Muchas gracias por su compra. Por favor, lea detenidamente las instrucciones antes de utilizar el equipo. También puede pedir orientación a un profesional para asegurarse de que está utilizando el equipo correctamente. No aceptaremos ninguna responsabilidad por los accidentes que ocurran debido a un mal uso.

La empresa se reserva el derecho de corregir detalles de los equipos, sin previo aviso. Si encuentra algún error en estas instrucciones, por favor no dude en enviarnos un e-mail para informarnos y que podamos corregirlos.



CONTENIDO

A la llegada del paquete, aségurese que el contenido esté presente:

-Aspirador de sobremesa



INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO

1. Enchufe el equipo.
2. Colóquelo en una superficie plana, ventilada y segura para evitar golpes o alguna caída.
3. Coloque la bolsa de recolección de los desechos del pulido.
4. Encienda el interruptor trasero.
5. Coloque la mano del paciente en la superficie del ventilador para empezar el tratamiento de manicura.
6. En el colector deberá desecharse únicamente el polvo de aspiración.
7. Vacíe y/o sustituya la bolsa recolectora después de cada utilización sana.

ES

PRECAUCIONES

- Apague la unidad después de su uso y desenchúfelo de la corriente una vez utilizado.
- Mantenga el cable de la corriente lejos del fuego o de zonas con peligro potencial.
- Para evitar accidentes o heridas, mantenga el aparato lejos de los niños y guárdelo correctamente después de su uso.
- Si el aparato no funciona correctamente, no lo utilice o póngase en contacto con su distribuidor.

MANTENIMIENTO

- Limpie el aparato con un paño suave y seco. Para evitar que la superficie de la máquina se deteriore, no utilice un paño mojado.
- Limpie la unidad regularmente para evitar que cualquier partícula de algodón o pelos puedan obstruir la salida de aire.
- Utilice la bolsa para los desechos y cámbiela periódicamente para asegurar un óptimo uso del aparato.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

VOLTAJE	220VAC-240VAC
FRECUENCIA	50HZ/60HZ
POTENCIA NOMINAL	23 W
MEDIDAS EMBALAJE	30x30x13 CM
PESO	1 KG

USE OF THE MANUAL

It is important that you read and retain this user manual for future reference. It contains important information on its use and maintenance.

You can also ask a professional for guidance to make sure you are using the bed correctly.

WARNING

- Never under any circumstances attempt to open or inspect the internal components of the device. If an inspection becomes necessary, please contact your supplier or a suitably competent technician.
- Never use the device in humid or poorly ventilated environments, such as wet rooms, bathrooms etc. to prevent damage to the electrical components.
- Never use the unit outdoors; exposure to the elements can cause damage.
- If the power cord was destroyed, please ask a professional to service and replace it to avoid hazards or contact the dealer for service.

EC-DECLARATION OF COMPLIANCE

This product meets the following directives:

- Low Voltage Directive: 2014/35/EU
- Electromagnetic Compatibility Directive: 2014/30/EU

RECYCLING



Whenever any of our electrical products or their presentation packaging bear this symbol, it means that these products should not be treated as conventional household waste in Europe. To ensure proper treatment of this waste, dispose of it in accordance with local laws or as required for the disposal of electrical equipment. This initiative will help preserve natural resources and improve standards of environmental protection regarding the treatment of electrical waste.

WEELKOME!

Thank you very much for your purchase. Please read carefully the instructions before using the device. We accept no responsibility for damages caused by misuse.

The company reserves the right to amend the details of the devices with no prior notice. If any mistakes are found in these instructions, please feel free to send us an e-mail informing us so that we can correct them.



CONTENT

On arrival of the package, check the presence of the following items:

-Table-top dust collector

**INSTALLATION AND OPERATION**

1. Plug the device into a wall socket.
2. Place it on a flat, ventilated and safe surface to avoid knocks and falls.
3. Place the dust collection bag correctly.
4. Turn the rear switch on.
5. Place the patient's hand on the surface of the fan to start the manicure treatment.
6. Only dust extraction must be absorbed by the collector.
7. Empty or replace the dust collection bag after each use.

CAUTIONS

- Turn the device off after each use and unplug it from the wall socket.
- Keep the power cord away from fire or potential danger zones.
- Keep the device out of reach of children to avoid accidents or injuries. Store the device correctly after each use.
- If the device is not working properly, do not use it and contact your distributor.

MAINTENANCE

- Clean the device with a soft dry cloth. Do not use damp cloths to avoid damaging the surface of the device.
- Clean the device regularly to prevent cotton particles or hairs from blocking the air outlet.
- To ensure the optimum use of the device, use the dust collection bag and change it regularly.

TECHNICAL DATA

VOLTAGE	220VAC-240VAC
FREQUENCY	50HZ/60HZ
RATED POWER	23 W
DIMENSIONS	30x30x13 CM
WEIGHT	1 KG

UTILISATION DU MODE D'EMPLOI

Veuillez lire les instructions avec attention et le conserver dans un endroit sûr pour une prochaine utilisation. Il contient de l'information importante pour utiliser l'appareil.

Vous pouvez également vous renseigner auprès d'un professionnel qui puisse vous guider et qui s'assure que vous l'utilisez correctement.

MISE EN GARDE

- N'essayez en aucune circonstance d'ouvrir ou d'inspecter les composants internes ou les accessoires de votre appareil. Si une inspection est nécessaire, veuillez contact votre fournisseur ou un technicien qualifié.
- N'utilisez jamais votre appareil dans un lieu humide ou peu ventilé (par exemple, salles de bains); ceci pourrait endommager les composants électriques de votre appareil.
- N'utilisez jamais votre appareil à l'extérieur, une exposition aux éléments naturels pouvant endommager l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation était rompu, veuillez demander à un professionnel de le remplacer pour éviter tout dommage, ou demandez conseil à votre revendeur.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Ce produit réponds aux exigences suivantes:

- Conditions énoncées dans la Directive «Basse tension»: 2014/35/EU
- Conditions énoncées dans la Directive «Compatibilité électromagnétique»: 2014/30/EU

RECYCLAGE



Si l'un des composants électriques ou leur emballage de présentation porte ce symbole, cela signifie que ces produits ne doivent pas être traités comme des déchets ménagers habituels. Afin de leur assurer un traitement approprié, veuillez vous en débarrasser en respectant les lois locales ou tel que requis en cas d'élimination d'appareils électriques. Ceci permettra de préserver et de sauver les ressources naturelles et d'améliorer les normes de protection de l'environnement portant sur l'élimination de déchets électriques.

BIENVENUS!

Merci beaucoup d'avoir fait cet achat. Veuillez lire les instructions avec attention avant d'utiliser cet appareil. Vous pouvez également demander conseil auprès d'un professionnel afin de vous assurer d'utiliser l'appareil correctement. Nous n'endosserons aucune responsabilité en cas d'accident provoqué par une mauvaise utilisation.

L'entreprise se réserve le droit de modifier les détails des instruments sans préavis. Si vous détectez une erreur dans ces instructions, n'hésitez pas à nous le faire savoir afin d'y apporter une solution.



CONTENU DE L'EMBALLAGE

À l'arrivée du colis, vérifiez la présence de tous les composants:

-Aspirateur de table



INSTALLATION ET FONCTIONNEMENT

1. Branchez l'appareil dans une prise.
2. Placez-le sur une surface plane, aérée et sûre pour éviter les coups ou chutes.
3. Mettez en place le sac à ramasser la poussière.
4. Allumez l'interrupteur situé à l'arrière de l'appareil.
5. Placez la main du patient sur la surface du ventilateur pour démarrer le traitement de manucure.
6. Uniquement la poussière doit être ramassée dans le collecteur.
7. Videz ou remplacez le sac après chaque utilisation.

PRÉCAUTIONS

- Éteignez l'appareil après chaque utilisation et débranchez-le de la prise une fois utilisé.
- Tenez l'appareil loin du feu ou de zones de danger potentiel.
- Tenez l'appareil hors de la portée des enfants pour éviter les accidents et blessures. Stockez-le correctement après chaque utilisation.
- Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, ne l'utilisez pas et contactez avec votre distributeur.

ENTRETIEN

- Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec et doux. Pour éviter d'endommager la surface de l'appareil, n'utilisez pas de chiffons humides.
- Nettoyez l'appareil régulièrement afin d'éviter que des particules de coton ou des poils bloquent la sortie d'aire.
- Utilisez le sac à ramasser la poussière et remplacez-le périodiquement pour assurer une utilisation optimale de l'appareil.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

VOLTAGE	220VAC-240VAC
FRÉQUENCE	50HZ/60HZ
PUISSEANCE NOMINALE	23 W
DIMENSIONS	30x30x13 CM
POIDS	1 KG

BENUTZUNG DER GEBRAUCHSANLEITUNG

- Bitte diese Anleitung ausführlich durchlesen und für eine zukünftige Verwendung an einem sicheren Ort aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen zur Verwendung des Gerätes.

Sie können auch Ihren Fachbetrieb um Anweisung bitten, damit Sie sicher sind, dass Sie das Gerät richtig bedienen.

WARNUNG

- Unter keinen Umständen die internen Komponenten des Gerätes oder Zubehör öffnen oder prüfen. Sollte eine Prüfung notwendig sein, bitte Ihren Händler oder einen kompetenten Techniker kontaktieren.
- Verwenden Sie das Gerät niemals in einer feuchten oder schlecht belüfteten Umgebung, wie Nassräume, Badezimmer usw., um Schäden an den elektrischen Komponenten des Gerätes zu vermeiden.
- Das Gerät niemals draußen verwenden. Witterungseinflüsse können zu Schäden führen.
- Wenn das Netzkabel zerstört wurde, bitten kontaktieren Sie einen Fachmann, um es zu warten und auszutauschen, um mögliche Gefahren zu vermeiden oder wenden Sie sich an Ihren Händler.

EC-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Dieses Produkt erfüllt die folgenden Anforderungen:

- Die Vorschriften der Niederspannungsrichtlinie: 2014/35/EU
- Die Vorschriften der Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit: 2014/30/EU

RECYCLING



Dieses Symbol auf unseren elektrischen Geräten und auf ihren Verpackungen bedeutet, dass diese Produkte in Europa nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Für die Entsorgung beachten Sie bitte die lokalen Vorschriften oder die Anforderungen für die Entsorgung von elektrischen Geräten. Diese Initiative zur Entsorgung von Elektromüll hilft die natürlichen Ressourcen zu erhalten und dient einem besseren Umweltschutz.

WILLKOMMEN!

Vielen Dank für Ihren Kauf. Lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Sie können auch einen Fachmann um Rat fragen, um sicher zu sein, dass Sie das Gerät richtig verwenden. Wir übernehmen keine Verantwortung wegen Fehlbedienung.

Die Firma behält sich das Recht vor, die Details des Gerätes ohne vorherige Ankündigung zu ändern. Sollten in dieser Bedienungsanleitung Fehler gefunden werden, senden Sie uns bitte eine E-Mail, damit wir diese korrigieren können.



INHALT DER VERPACKUNG

Wenn Sie die Packung bekommen, prüfen Sie bitte folgendes:

-Tragbare Staubabsaugung



INSTALLATION UND BETRIEB

1. Stecken Sie das Gerät in eine Steckdose ein.
2. Stellen Sie es auf eine flache, belüftete und sichere Oberfläche, um Stöße und Stürze zu vermeiden.
3. Legen Sie den Staubbeutel richtig.
4. Schalten Sie den hinteren Schalter ein.
5. Legen Sie die Hand des Patienten auf der Oberfläche vom Absauger, um mit der Maniküre anzufangen.
6. Only dust extraction must be absorbed by the collector. Nur Staubabsaugung/Polierstaub darf vom Absauger aufgenommen werden.
7. Leeren oder ersetzen Sie den Staubbeutel nach jedem Gebrauch.

VORSICHTSMAßNAHMEN

- Schalten Sie das Gerät nach jedem Gebrauch aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Halten Sie das Netzkabel von Feuer oder potenziellen Gefahrenzonen entfernt.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um Unfälle oder Verletzungen zu vermeiden. Bewahren Sie das Gerät nach jedem Gebrauch ordnungsgemäß auf.
- Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, verwenden Sie es nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler.

WARTUNG

- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen trockenen Tuch. Verwenden Sie keine feuchten Tücher, um eine Beschädigung der Geräteoberfläche zu vermeiden.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, um zu verhindern, dass Baumwollpartikel oder Haare den Luftsaußlass blockieren.
- Um eine optimale Nutzung des Gerätes zu gewährleisten, verwenden Sie den Staubbeutel und wechseln Sie ihn regelmäßig.

Technische Angaben

NENNSPANNUNG	220VAC-240VAC
FREQUENZ	50HZ/60HZ
PNNENLEISTUNG	23 W
ABMESSUNGEN	30x30x13 CM
GEWICHT	1 KG

UTILIZZO DI QUESTO MANUALE DI ISTRUZIONI

È molto importante leggere attentamente questo manuale e conservarlo in un luogo sicuro per un utilizzo futuro. Contiene importanti informazioni su come utilizzare l'apparecchiatura.

È possibile consultare un professionista per assistenza e per assicurarsi di utilizzare correttamente l'apparecchio.

AVVERTENZE

- Non cercare mai di aprire o ispezionare gli elementi o gli accessori interni all'apparecchiatura. Qualora fosse necessaria un'ispezione, mettersi in contatto con il fornitore o con un tecnico specializzato.
 - Non utilizzare mai l'unità in ambienti umidi o poco ventilati, come stanze umide, bagni, ecc. onde evitare eventuali danni alle componenti elettriche.
 - Non utilizzare mai l'apparecchiatura all'aperto, gli agenti meteorologici potrebbero danneggiarla.
 - Qualora il cavo elettrico fosse rotto, chiederne uno in sostituzione al proprio distributore onde evitare qualsiasi rischio.
-

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Questo prodotto è conforme alle disposizioni delle seguenti direttive:

- Le misure della Direttiva sulla "bassa tensione": 2014/35/EU
- Le misure della Direttiva sulla "compatibilità elettromagnetica": 2014/30/EU

RICICLAGGIO



Quando questo simbolo è indicato in uno qualsiasi dei nostri prodotti elettrici o nell'imballaggio, vuol dire che tali prodotti non devono essere trattati come residui domestici convenzionali in Europa. Per assicurare un trattamento adeguato dei rifiuti, smaltire il prodotto in conformità alle leggi locali o alle consuetudini di smaltimento degli apparecchi elettrici. Questo procedimento aiuta a conservare l'ambiente e a migliorare gli standard di protezione ambientale relativi al trattamento dei residui elettrici.

BENVENUTI!

Grazie per aver effettuato l'acquisto. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni. Inoltre è consigliato ricevere indicazioni da un professionista per essere sicuri di utilizzare correttamente l'apparecchio.

L'Azienda declina ogni responsabilità derivante da eventuali incidenti dovuti ad un utilizzo non corretto del prodotto.

L'Azienda si riserva il diritto di correggere informazioni sugli apparecchi, senza previo avviso. Se riscontrate degli errori in queste istruzioni, vi preghiamo di scriverci un'e-mail affinché possiamo correggerli.



CONTENUTO

Una volta ricevuto il pacchetto verificare la presenza dei seguenti elementi:

-Aspiratore da tavolo



INSTALLAZIONE E FUNZIONAMENTO

1. Accendere l'apparecchio.
2. Posizionarlo su una superficie piana, ventilata e sicura per evitare eventuali urti o cadute.
3. Collocare il sacchetto di raccolta dei detriti derivanti dalla pulizia.
4. Accendere l'apparecchio tramite l'interruttore posteriore.
5. Posizionare la mano del paziente sulla superficie del ventilatore per iniziare il trattamento manicure.
6. Solo la polvere di aspirazione deve essere smaltita nel collettore.
7. Svuotare e / o sostituire il sacchetto di raccolta dei detriti dopo ogni utilizzo.

PRECAUZIONI

- Spegnere l'unità e scollarla dalla corrente dopo l'uso.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano dal fuoco o da aree potenzialmente pericolose.
- Per evitare incidenti o lesioni, tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini e conservarlo adeguatamente dopo l'uso.
- Se l'apparecchio non funziona correttamente, non utilizzarlo e contattare il proprio rivenditore.

MANUTENZIONE

- Pulire l'apparecchio con un panno morbido e asciutto. Per evitare il deterioramento della superficie della macchina, non utilizzare un panno umido.
- Pulire l'unità regolarmente per evitare che particelle di cotone o peli ostruiscano l'uscita dell'aria.
- Utilizzare il sacchetto dei rifiuti e cambiarlo periodicamente per garantire un uso ottimale dell'apparecchio.

CARATTERISTICHE TECNICHE

VOLTAGGIO	220VAC-240VAC
FREQUENZA	50HZ/60HZ
POTENZA NOMINALE	23 W
DIMENTIONI	30x30x13 CM
PESO	1 KG